

# تعليمات الاستخدام

RadiForce®  
MX315W

شاشة LCD لصوره ملونه

هام

يرجى قراءة "تعليمات الاستخدام"، ودليل التركيب "مجلد منفصل"  
بعناية كي تعتاد على الاستخدام الفعال والامن.

- 
- لضبط الشاشة والإعدادات، ارجع إلى دليل التركيب.
  - أحدث "تعليمات استخدام" متوفرة للتنزيل من موقع الويب الخاص بنا:  
<http://www.eizoglobal.com>
- 



## رموز السلامة

يستخدم هذا الدليل وهذا المنتج رموز السلامة الموضحة أدناه. حيث توضح هذه الرموز معلومات هامة للغاية. بعد لذا، يرجى قراءتها بعناية.

تنبيه	تحذير
قد يؤدي عدم الالتزام بالمعلومات الواردة في أي تنبيه إلى حدوث إصابة متوسطة الخطورة و/أو يمكن أن تؤدي إلى تلف الممتلكات أو المنتج.	قد يؤدي عدم الالتزام بالمعلومات الواردة في أي تحذير إلى حدوث إصابة خطيرة ويمكن أن تشكل تهديدًا على حياتك.
	
يشير إلى تحذير أو تنبيه. على سبيل المثال،  يشير إلى خطر "صدمة كهربائية".	
يشير إلى إجراء محظور. على سبيل المثال،  يعني "لا تقم بالفك".	
يشير إلى إجراء إلزامي. على سبيل المثال،  يعني "تأريض الوحدة".	

تم ضبط هذا المنتج تحديدًا للاستخدام في المنطقة التي تم شحنه منها في الأصل. إذا تم تشغيله خارج هذه المنطقة، فقد لا يتم تشغيل المنتج كما هو موضح حسب المواصفات.

كافة الحقوق محفوظة. لا تجوز إعادة إصدار أي جزء من هذا الدليل أو تخزينه على نظام استرجاع أو نقله في أي صورة أو بأي وسيلة، سواء كانت إلكترونية أو ميكانيكية أو أي طريقة أخرى دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة EIZO. لا تتحمل شركة EIZO أي التزام بإضفاء صفة السرية على أي مواد أو معلومات مسلمة لها قبيل إجراء الترتيبات اللازمة عقب تسلم شركة EIZO لتلك المعلومات ذات الصلة. لقد بُذل أقصى مجهود للتأكد من تقديم هذا الدليل لأحدث المعلومات، يُرجى ملاحظة أن مواصفات شاشة EIZO عرضة للتغيير دون إشعار.

# PRECAUTIONS (احتياطات)

## ● هام

- تم ضبط هذا المنتج تحديداً للاستخدام في المنطقة التي تم شحنه منها في الأصل. إذا تم استخدام المنتج خارج المنطقة، فقد لا يتم تشغيله كما هو محدد حسب المواصفات.
- بالنسبة للسلامة الشخصية والصيانة الصحيحة، يرجى قراءة هذا القسم بعناية وعبارات التنبيه على الشاشة.

## موقع عبارات التنبيه



## الرموز الموجودة في الوحدة

الرمز	يشير هذا الرمز إلى
	مفتاح الطاقة الرئيسي: اضغط لإيقاف تشغيل مصدر الطاقة الرئيسي الخاص بالشاشة.
	مفتاح الطاقة الرئيسي: اضغط لتشغيل مصدر الطاقة الرئيسي الخاص بالشاشة.
	زر التشغيل: المسه لتشغيل الشاشة أو إيقافها.
	التيار المتردد
	التنبيه لوجود خطر التعرض لصدمة كهربائية
	تنبيه: ارجع إلى "رموز السلامة" (الصفحة 2).
	علامة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية: يجب التخلص من المنتج بمفرده، قد يُعاد تصنيع المواد الخام.
	علامة CE: علامة مطابقة EU طبقاً لأحكام Council Directive و/أو اللوائح (EU).
	المصنع
	تاريخ التصنيع
	الجهاز الطبي في الاتحاد الأوروبي
	المستورد في الاتحاد الأوروبي

## تحذير

إذا انبعث من الوحدة دخان، أو روائح تشبه رائحة شيء يحترق، أو صدر عنها أصوات غريبة مزعجة، فقم بفصل كافة توصيلات الطاقة في الحال واتصل بمندوب EIZO المحلي لطلب النصح منه.

قد تتسبب محاولة استخدام الوحدة المتعطلة في نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية أو إلحاق تلف بالجهاز.



لا تقم بفتح الهيكل أو تعديل الوحدة.

قد ينتج عن الهيكل أو تعديل الوحدة نشوب حريق أو صدمات كهربية أو حروق.

ارجع إلى موظف الصيانة المؤهل للقيام بكافة عمليات الصيانة.

لا تقم بمحاولة صيانة هذا المنتج بنفسك فإن فتح أو إزالة الأغطية قد يؤدي إلى نشوب حريق، وصدمة كهربية أو تلف الجهاز.



يُنصح بإبعاد الأشياء الصغيرة أو السوائل عن الوحدة.

قد تتسبب الأشياء الصغيرة التي تقع دون قصد عبر فتحات التهوية إلى داخل الهيكل أو السوائل التي قد تنسكب داخله في نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية أو إلحاق تلف بالجهاز. في حالة وقوع أي شيء/انسكاب أي سائل داخل الهيكل، قم بفصل قابس الوحدة في الحال. اطلب من مهندس الصيانة المؤهل فحص الوحدة قبل استخدامها مرة أخرى.

ضع الوحدة في مكان مستقر وصلب.

قد تسقط الوحدة التي تم وضعها على سطح غير كافي وقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة أو تلف الأجهزة. في حالة سقوط الوحدة، قم بفصل الطاقة في الحال واتصل بمندوب EIZO المحلي لطلب النصح منه.

لا تقم بالاستمرار في استخدام وحدة تالفة. قد يؤدي استخدام وحدة تالفة إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية.

استخدم الوحدة في المكان الملائم.

قد يتسبب عدم القيام بهذا في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية أو إلحاق التلف بالجهاز.

• لا تقم بوضع الوحدة في الأماكن المفتوحة.

• لا تقم بوضع الوحدة في وسائل النقل (السفن والطائرات والقطارات والحافلات وما شابه).

• لا تقم بوضع الوحدة في بيئة متربة أو رطبة.

• لا تقم بوضع الوحدة في مكان يحتمل أن تتعرض فيه الشاشة للبلل (الحمامات والمطابخ وما شابه).

• لا تقم بوضع الوحدة في مكان قد تتعرض فيه الشاشة للبخار بصورة مباشرة.

• لا تقم بوضع الوحدة بالقرب من أجهزة توليد الحرارة أو أجهزة ضبط الرطوبة.

• لا تقم بوضعه في موقع يتعرض فيه المنتج لضوء الشمس المباشر.

• لا تقم بوضع الوحدة في بيئة بها غاز قابل للاشتعال.

• تجنب وضعه في بيئات تحتوي على غازات مسببة للتآكل (مثل غاز ثاني أكسيد الكبريت وكبريتيد

الهيدروجين وثاني أكسيد النيتروجين والكلور والأمونيا والأوزون).

• تجنب وضعه في بيئات تحتوي على أتربة ومركبات تساعد على التآكل في الهواء (مثل كلوريد الصوديوم

والكبريت) والمعادن الموصلة وغيرها من المركبات الأخرى.



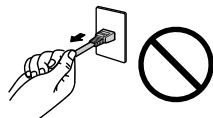
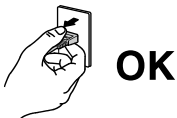
لتجنب خطر الاختناق، احتفظ بأكياس التعبئة البلاستيكية بعيداً عن الأطفال والأطفال الرضع.

استخدم سلك الطاقة المرفق وقم بالتوصيل وفقاً لمعيار مأخذ التيار بدولتك.

تأكد من البقاء في حدود الجهد الكهربائي المقدر لسلك الطاقة. قد يتسبب عدم القيام بهذا في نشوب حريق أو

حدوث صدمة كهربية.

مصدر إمداد الطاقة: 50/60 100-240Vac هرتز



لفصل سلك الطاقة، قم بنزع القابس بثبات واسحبه.

قد يؤدي الربط على السلك إلى تلفه مما يؤدي إلى نشوب حريق أو

حدوث صدمات كهربية.



يجب توصيل الجهاز بمأخذ تيار أساسي مؤرض.

قد يتسبب الفشل في القيام بهذا في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية.

**استخدم الجهد الصحيح.**

- تم تصميم الوحدة للاستخدام مع الجهد المحدد فقط. قد يتسبب الاتصال بجهد كهربائي آخر غير المحدد في "تعليمات الاستخدام" هذه إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو تلف الجهاز.
- مصدر إمداد الطاقة: 50/60 100-240Vac هرتز
- لا تقم بالتحميل الزائد على الدائرة الكهربائية الخاصة بك، لأن هذا من الممكن أن يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.



**قم بالتعامل مع سلك الطاقة بعناية.**

- لا تضع السلك أسفل الوحدة أو أي أشياء أخرى ثقيلة.
  - لا تقم بالسحب أو الربط على السلك.
- في حالة تلف سلك الطاقة، قم بإيقاف استخدامه. قد يؤدي استخدام سلك تالف إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

**بالنسبة للسلامة الكهربائية، لا تقم بربط سلك الطاقة أو فصله في وجود المرضى.**



**لا تقم أبدًا بلمس القابس أو سلك الطاقة في حالة وجود رعد.**

فإن لمسهم قد يؤدي إلى صدمة كهربائية.

**عند إرفاق ركيزة ذراع، يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم لركيزة الذراع وقم بتركيب الوحدة بأمان.**

عد القيام بذلك قد يؤدي إلى انفصال الوحدة، والذي قد يؤدي إلى حدوث إصابات أو تلف الأجهزة. قبل التركيب، تأكد من أن المكاتب والحوائط والأشياء الأخرى المثبت عليها ركيزة الذراع لديها قوى ميكانيكية كافية. عند إسقاط الوحدة، يرجى الاتصال بمندوب EIZO المحلي واطلب النصيحة منه. لا تقم بالاستمرار في استخدام وحدة تالفة. قد يؤدي استخدام وحدة تالفة إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. عند إعادة ربط ركيزة الإمالة، يرجى استخدام نفس المسامير وإحكامهم بأمان.



**لا تقم بلمس لوحة LCD التالفة مباشرةً بأيدي عارية.**

بلور الكريستال الذي قد يتسرب من اللوحة سام إذا دخل العين أو الفم. إذا تعرض أي جزء من الجلد أو الجسم بشكل مباشر للوحة، فيرجى غسلهم بالكامل. إذا نتج عن ذلك بعض الأعراض الجسدية، فيرجى استشارة الطبيب الخاص بك.



**تحتوي مصابيح الفلوريسنت الخاصة بالإضاءة الخلفية على الزئبق (لا تحتوي المنتجات المزودة بمصابيح LED للإضاءة**

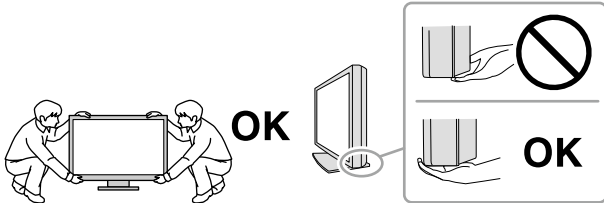
**الخلفية على الزئبق)، بعد هذا يرجى التخلص منها وفقًا للقوانين المحلية أو الفيدرالية أو قوانين دولتك. قد ينتج عن التعرض للزئبق وجود آثار في الجهاز العصبي، والتي تشمل الرعشة وفقدان الذاكرة والصداع.**

**تعامل بعناية عند حمل الوحدة.**

قم بفصل سلك الطاقة والكابلات عند نقل الوحدة. يمثل نقل الوحدة مع ترك السلك متصلاً خطراً. قد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابات.

**قم بحمل الوحدة أو وضعها وفقاً للطرق المحددة الصحيحة.**

- عند حمل الوحدة، قم بإمسакها بثبات كما في هو موضح في الرسم التوضيحي أدناه.
  - تعتبر الشاشات بمقاس 30 بوصة وأكثر ثقيلة الوزن. عند فك تغليف الشاشة و/أو حملها، تأكد من وجود شخصين على الأقل عند القيام بذلك.
- قد يؤدي إسقاط الوحدة إلى وقوع إصابات أو تلف الأجهزة.



**لا تقم بسد فتحات التهوية الموجودة بالهيكل.**

- لا تقم بوضع أي أشياء على فتحات التهوية.
- لا تقم بتركيب الوحدة في مكان مغلق.
- لا تقم باستخدام الوحدة وهي مائلة أو تقلبها رأساً على عقب.



يعمل سد فتحات التهوية على منع تدفق الهواء بشكل مناسب وقد يتسبب في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية أو إلحاق التلف بالجهاز.

**لا تقم بلمس القابض ويديك مبتلة.**

القيام بهذا قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربية.



**استخدم مأخذ تيار يسهل الوصول إليه.**

حيث يضمن هذا إمكانية فصل التيار بشكل سريع في حالة حدوث مشكلة.

**قم بتنظيف المنطقة حول قابض الطاقة وفتحة تهوية الشاشة من أن إلى آخر.**

قد يؤدي وجود الغبار والماء أو الزيت على القابض إلى نشوب حريق.

**قم بفصل الوحدة قبل تنظيفه.**

قد يؤدي تنظيف الوحدة عندما تكون متصلة بمأخذ الطاقة إلى حدوث صدمة كهربية.

إذا كنت تنوي ترك الوحدة غير مستخدمة لفترة ممتدة، فقم بفصل سلك الطاقة من مأخذ الحائط بعد إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة للحصول على السلامة والحفاظ على الطاقة.

يتناسب هذا المنتج فقط مع بيئة المرضى، وليس لملامسة المريض.

وللمستخدمين في إقليم المنطقة الاقتصادية الأوروبية وسويسرا:

في حال حدوث أي حادثة خطيرة تتعلق بالجهاز، يجب إبلاغ الشركة المصنعة و السلطة المختصة في الدولة العضو التي يقيم فيها المستخدم و/أو المريض.

# إشعار لشاشة العرض هذه

## غرض الاستخدام

تم تصميم هذا المنتج لاستخدامه في العرض وعرض الصور الرقمية للمراجعة والتحليل والتشخيص من خلال متخصصين طبيين مدربين. شاشة العرض غير مخصصة لتصوير الثدي الشعاعي.

### تنبيه

- يجب تعيين هذا المنتج على وضع العرض الأفقي عند استخدامه للأغراض المذكورة أعلاه.
- قد لا يتم تغطية هذا المنتج من خلال الضمان للاستخدامات غير الموضحة في هذا الدليل.
- يتم العمل بالموصفات المذكورة في هذا الدليل فقط عند استخدام التالي:
  - أسلاك الطاقة المتوفرة مع المنتج
  - كابلات الإشارة المحددة من خلالنا
- استخدم المنتجات الاختيارية فقط المصنعة أو المحددة من خلالنا مع هذا المنتج.

## احتياطات الاستخدام

- بخلاف ذلك، قد تتعرض الأجزاء مثل ( لوحة LCD، أو المروحة) للتلف على المدى الطويل. تحقق من أن الأخير من عملهم بشكل طبيعي.
- عندما يتم تغيير صورة الشاشة بعد عرض نفس الصورة لفترة ممتدة من الزمن، فقد تظهر الصورة التلوية. استخدم شاشة التوقف أو وظيفة توفير الطاقة لتجنب عرض نفس الصورة لفترات ممتدة من الزمن.
- إذا استمرت الشاشة في العرض بشكل متواصل لفترة طويلة من الوقت، فقد تظهر بقع معتمة أو حروق. لإطالة عمر الشاشة، نوصي بإغلاق شاشة العرض من أن لأخر.
- قد تظهر الصورة التلوية حتى بعد انقضاء فترة زمنية قصيرة تبعاً للصورة المعروضة. إذا حدث هذا، فقد يعمل تغيير الصورة أو ترك الطاقة في وضع الإيقاف لساعات قليلة على حل المشكلة.
- الضوء الخلفي للوحة LCD لديه عمر ثابت. عندما تصبح الشاشة مظلمة أو تبدأ في الوميض، يرجى الاتصال بمندوب EIZO المحلي الخاص بك.
- قد يوجد لدى الشاشة عدد من وحدات البيكسل المشوهة أو عدد صغير من النقاط المضيئة على الشاشة. يرجع ذلك إلى الخصائص الخاصة باللوحة ذاتها، وليس عطل بالمنتج.
- لا تقم بالضغط على اللوحة أو حافة الإطار بقوة، لأن ذلك قد يتسبب في أعطال في العرض، على سبيل المثال أنماط التداخل، وغير ذلك. في حالة استمرار الضغط على اللوحة بشكل مستمر، فقد يؤدي ذلك إلى تلف أو تشوه اللوحة. (في حالة بقاء علامات الضغط على اللوحة، اترك شاشة العرض مع شاشة بيضاء أو سوداء. قد تظهر الأعراض.)
- لا تقم بخدش اللوحة أو الضغط عليها باستخدام أشياء حادة، لأن ذلك قد يتسبب في تلف اللوحة. لا تحاول التنظيف باستخدام الأنسجة لأن ذلك قد يؤدي إلى خدش باللوحة.
- لا تلمس مستشعر المعايرة الداخلي (المستشعر الأمامي المتكامل). قد يؤدي القيام بذلك إلى تقليل دقة القياس أو التسبب في تلف الجهاز.
- تبعاً للبيئة، قد تختلف القيمة التي تم قياسها بواسطة مستشعر الإضاءة المدمج عن القيمة المعروضة على عداد الإضاءة الفريد من نوعه.
- عندما تكون شاشة العرض باردة وتم إحضارها إلى الغرفة أو ارتفعت درجة حرارة الغرفة بسرعة، فقد يحدث تكاثف لقطرات الندى على الأسطح الداخلية والخارجية لشاشة العرض. في هذه الحالة، لا تقم بتشغيل شاشة العرض. بدلاً من ذلك، انتظر حتى يختفي تكاثف قطرات الندى، وإلا فقد يتسبب ذلك في تلف شاشة العرض.

## لاستخدام الشاشة لفترة طويلة

### ● الصيانة

- تتأثر جودة العرض على الشاشات بمستوى جودة إشارات الدخل ومدى تدهور حالة المنتج. قم بإجراء الفحص اليومي والفحوص البصرية والاختبارات الدورية المنتظمة حتى تتوافق مع المعايير الطبية / التوجيهات الإرشادية تبعًا لطريقة استخدامك، و قم بإجراء المعايرة حسب الضرورة. يتيح لك استخدام برنامج التحكم بجودة شاشة RadiCS القيام بتنفيذ عملية التحكم بالجودة بمستوى عالٍ بحيث يلبى المعايير الطبية / التوجيهات الإرشادية.
- سوف تستغرق 15 دقيقة لاستقرار أداء الأجزاء الكهربائية. يرجى الانتظار 15 دقيقة أو أكثر بعد تشغيل طاقة شاشة العرض أو تم تنشيط شاشة العرض من وضع حفظ الطاقة، ثم قم بضبط شاشة العرض.
- نوصي بأن يتم ضبط شاشات العرض إلى المستوى الموصى به أو أقل لتقليل التغييرات في المعان بواسطة الاستخدام طويل المدى والحفاظ على سطوع ثابت.
- للحفاظ على دقة القياس للمستشعر الأمامي المتكامل، قم بإجراء التوصيل الدوري باستخدام RadiCS / RadiCS LE

### ● التنظيف

يوصى بالتنظيف من أن لآخر للحفاظ على مظهر شاشة العرض جديدة ولإطالة عمر التشغيل الخاص بها. امسح الأتربة الموجودة على الهيكل أو اللوحة برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة بكمية قليلة من الماء أو بأحد المواد الكيميائية المذكورة أدناه.

#### المواد الكيميائية المسموح باستخدامها للتنظيف

اسم المادة	اسم المنتج
الإيثانول	الإيثانول
كحول الإيزوبروبانول	كحول الإيزوبروبانول
Chlorhexidine	Hibitane
Benzalkonium chloride	Welpas
Alkyldiaminoethylglycine	Tego 51
Glutaral	Cidex Plus28

#### تنبيه

- لا تستخدم المواد الكيميائية بشكل متكرر. قد تتسبب المواد الكيميائية مثل الكحول والمحلول المطهر في اختلاف المعان وفقدان المعان وتلاشي الهيكل أو اللوحة وأيضًا تدهور جودة الصورة.
- لا تستخدم أي مرقق أو بنزين أو شمع أو منظف كاشط، والذي قد يؤدي إلى تلف الهيكل أو اللوحة.
- لا تجعل المواد الكيميائية تلامس الشاشة مباشرة.

#### ملاحظة

- يوصى باستخدام ScreenCleaner لتنظيف الهيكل و سطح اللوحة.

## لاستخدام شاشة العرض بشكل مريح

- بدء تشغيل شاشة العرض لفترة طويلة قد يرهق عينيك. استرح لمدة 10 دقائق كل ساعة.
- انظر إلى الشاشة من على بُعد مناسب ومن زاوية مناسبة.



3	PRECAUTIONS (احتياطات)
3	هام
7	إشعار لشاشة العرض هذه
7	غرض الاستخدام
7	احتياطات الاستخدام
8	لاستخدام الشاشة لفترة طويلة
8	الصيانة
8	التنظيف
8	لاستخدام شاشة العرض بشكل مريح
9	المحتويات
10	الفصل 1 مقدمة
10	1-1 الميزات
12	2-1 محتويات العبوة
12	EIZO LCD Utility Disk
14	3-1 أزرار التحكم والوظائف
15	الفصل 2 التثبيت / الاتصال
15	1-2 قبل تثبيت المنتج
15	متطلبات التركيب
16	2-2 كابلات الاتصال
19	3-2 تشغيل مصدر الطاقة
19	4-2 ضبط ارتفاع الشاشة وزاويتها
20	5-2 تثبيت غطاء الكابل
21	الفصل 3 مشكلة عدم وجود صورة
22	الفصل 4 المواصفات
22	1-4 قائمة المواصفات
23	2-4 معدلات الدقة المتوافقة
23	3-4 الملحقات الاختيارية
24	الملحق
24	علامة تجارية
24	الترخيص
24	المعايير الطبية
25	معلومات EMC

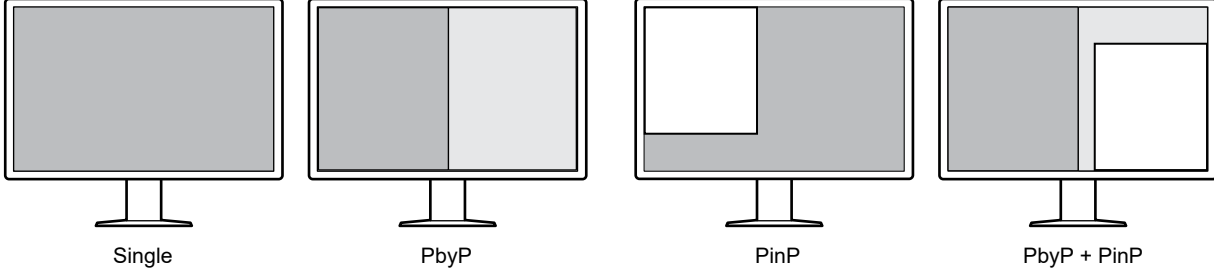
# الفصل 1 مقدمة

شكرًا لك كثيرًا لاختيارك شاشة عرض LCD لصورة ملونة من EIZO.

## 1-1. الميزات

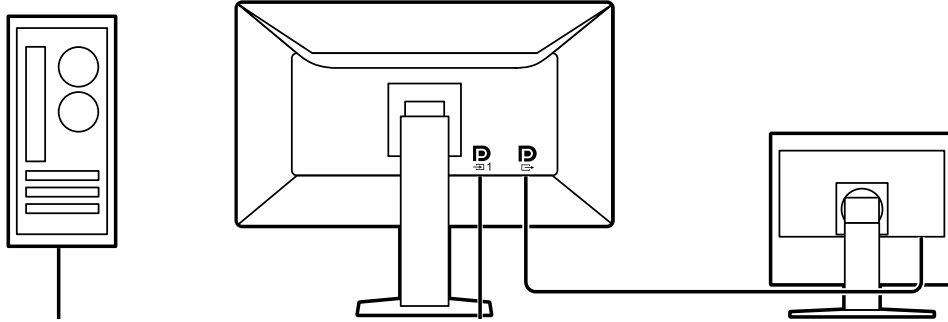
### ● درجة عالية من الترتيب الحر

يحتوي هذا المنتج على وظائف PbyP (صورة بصورة) و PinP (صورة داخل صورة) التي يمكنها عرض ما يصل إلى ثلاث إشارات في الوقت نفسه.

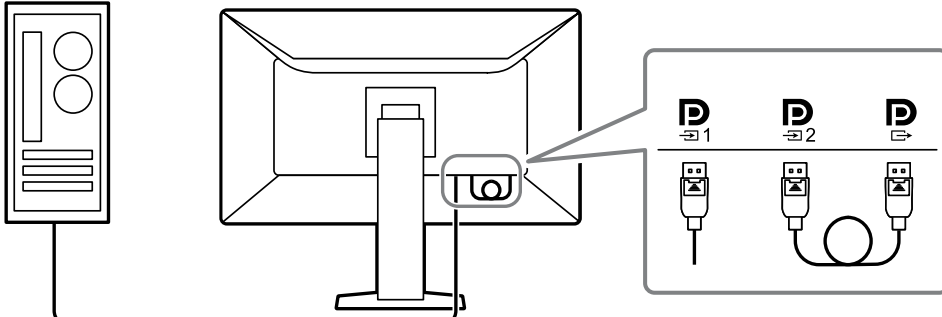


### ● توصيل الأسلاك البسيط

بالإضافة إلى طرف توصيل الدخل الخاص في DisplayPort، تم توفير طرف توصيل الخرج أيضًا. • من طرف توصيل الخرج (D<sub>out</sub>)، يمكن إخراج الإشارة على شاشة مختلفة.

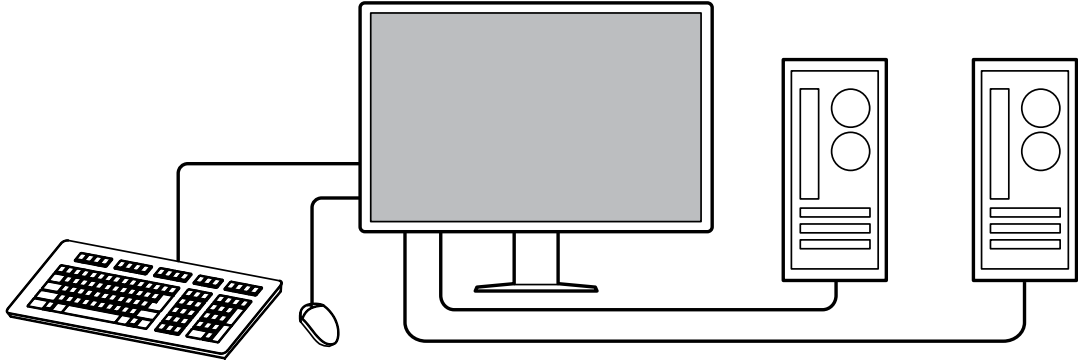


• لكي يتم عرض الصور على شكل PbyP، تحتاج عادةً إلى اثنين من كابلات الإشارة ليتم توصيلها بين جهاز الكمبيوتر والشاشة. في هذا الطراز، يمكنك توصيله بجهاز الكمبيوتر باستخدام كابل واحد. تحتاج فقط إلى توصيل كابل DisplayPort المرفق (PP028) بين طرف توصيل الخرج (D<sub>out</sub>) وطرف توصيل الدخل (D<sub>in</sub>).



## ● تصميم موثر للمساحة

تحتوي الشاشة على منفذين من منافذ USB الصاعدة. يمكنك تشغيل اثنين من أجهزة الكمبيوتر باستخدام مجموعة واحدة من أجهزة USB (الماوس، لوحة المفاتيح، إلخ) من خلال التبديل بين أجهزة الكمبيوتر.



## ● تشغيل الشاشة من الماوس ولوحة المفاتيح

باستخدام برنامج التحكم في جودة شاشة عرض RadiCS / RadiCS LE، يمكنك إجراء عمليات التشغيل التالية الخاصة بالشاشة باستخدام الماوس ولوحة المفاتيح:

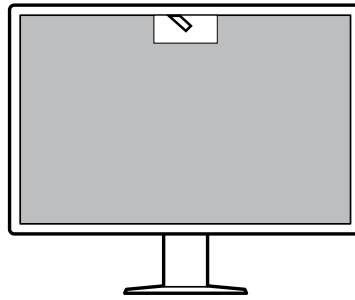
- تبديل أوضاع مفتاح CAL
- تبديل إشارات الدخل
- عرض أو إخفاء النافذة الفرعية الخاصة في PinP (Hide-and-Seek)
- يستخدم تبديل أجهزة الكمبيوتر لتشغيل أجهزة USB (Switch-and-Go)

### ملاحظة

• يتيح لك برنامج RadiCS / RadiCS LE عرض أو إخفاء النافذة الفرعية الخاصة في PinP وتبديل جهاز الكمبيوتر الذي تم استخدامه لتشغيل أجهزة USB في الوقت نفسه. للحصول على المزيد من المعلومات حول إجراء الإعداد، راجع دليل المستخدم الخاص في RadiCS / RadiCS LE.

## ● التحكم في الجودة

• تحتوي هذه الشاشة على مستشعر المعايرة المدمج (المستشعر الأمامي المتكامل). يتيح هذا المستشعر للشاشة القيام بالمعايرة (المعايرة الذاتية) وفحص تدرج الرمادي بشكل مستقل.



- باستخدام RadiCS LE الذي تم تثبيته بالشاشة، يمكنك إدارة السجل ذات الصلة بالشاشة، والمعايرة الذاتية المستهدفة والجدول الزمني للتنفيذ.
- يتيح لك برنامج التحكم بجودة شاشة RadiCS القيام بتنفيذ عملية التحكم بالجودة بحيث يلبي المعايير الطبية / التوجيهات الإرشادية.

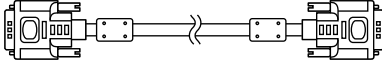
## 2-1. محتويات العبوة

يُرجى التأكد من توافر كافة العناصر التالية بالعبوة. إذا كانت أي منها مفقودة أو تالفة، اتصل بالوكيل لديك أو بوكيل EIZO المحلي الممثل المدرج في الورقة المرفقة.

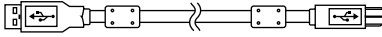
### ملاحظة

• يوصى بتخزين الصندوق ومواد التغليف بحيث يمكن استخدامها من أجل تحريك أو نقل المنتج.

- كابل الإشارة الرقمي: 1 x DD300DL  
(الرابط المزدوج) DVI - DVI

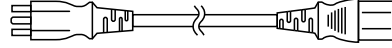


- كابل USB: 2 x UU300

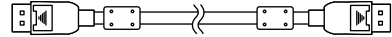


- غطاء الكابل (الأيسر)
- غطاء الكابل (الأيمن)
- (CD-ROM) EIZO LCD Utility Disk
- Instructions for Use (تعليمات الاستخدام)

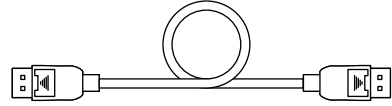
- الشاشة
- سلك الطاقة



- كابل الإشارة الرقمي: 2 x PP300  
DisplayPort - DisplayPort



- كابل الإشارة الرقمي: 1 x PP028  
DisplayPort - DisplayPort



## EIZO LCD Utility Disk

تحتوي اسطوانة CD-ROM على العناصر التالية. ارجع إلى "Readme.txt" على القرص للقيام بإجراءات بدء تشغيل البرامج أو إجراءات مرجع الملف.

- ملف Readme.txt
- برنامج التحكم في جودة شاشة عرض RadiCS LE (لنظام Windows)
- دليل المستخدم
- دليل تركيب الشاشة
- دليل المستخدم الخاص في RadiCS LE
- أبعاد الرسم التخطيطي

## RadiCS LE

يتيح لك RadiCS LE القيام بتنفيذ التحكم بالجودة وعمليات تشغيل الشاشة التالية. للحصول على المزيد من المعلومات حول البرنامج أو إجراء الإعداد، راجع دليل المستخدم الخاص في RadiCS LE.

### التحكم في الجودة

- تنفيذ المعايير
- عرض نتائج الاختبار في قائمة وإنشاء تقرير الاختبار
- إعداد المعايير الذاتية المستهدفة والجدول الزمني للتنفيذ

### عمليات تشغيل الشاشة

- تبديل أوضاع مفتاح CAL
- تبديل إشارات الدخل
- عرض أو إخفاء النافذة الفرعية الخاصة في (Hide-and-Seek) PinP
- يستخدم تبديل أجهزة الكمبيوتر لتشغيل أجهزة USB (Switch-and-Go)
- الدخول في وضع توفير الطاقة (Backlight Saver)

### تنبيه

• إن المواصفات الخاصة في RadiCS LE خاضعة للتغيير دون إشعار. إن الإصدار الأخير الخاص في RadiCS LE متوفر للتنزيل من موقع الويب الخاص بنا: <http://www.eizoglobal.com>

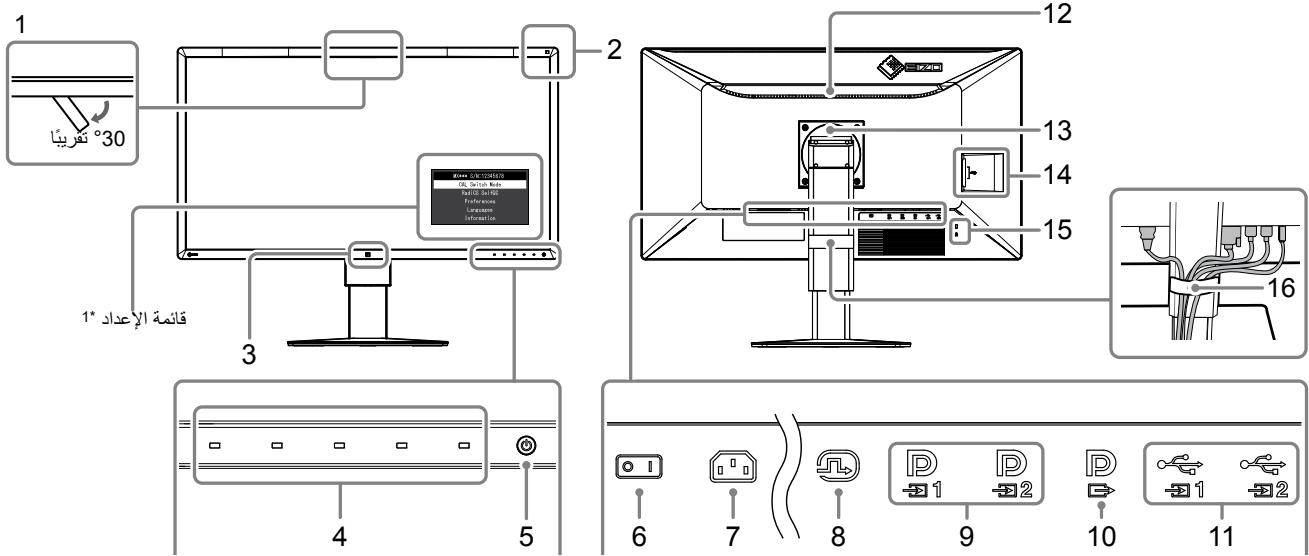
## لاستخدام RadiCS LE

للحصول على المعلومات حول كيفية تركيب واستخدام RadiCS LE، راجع دليل المستخدم الخاص في RadiCS LE (على CD-ROM). عند استخدام RadiCS LE، قم بتوصيل الشاشة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك باستخدام كابل USB المرفق. للحصول على المزيد من المعلومات حول كيفية توصيل الشاشة، انظر "2-2. كابلات الاتصال" (الصفحة 16).

### ملاحظة

- في البيئات التي يكون من الصعب فيها توصيل كابل USB، يتيح لك تمكين اتصال DDC الحصول على RadiCS LE دون الحاجة إلى استخدام كابل USB. للحصول على معلومات حول كيفية تهيئة الاتصال DDC، راجع دليل التركيب (على CD-ROM). بالنظر إلى زمن الاستجابة واستقرار التشغيل، يوصى بتوصيل USB.

### 3-1. أضرار التحكم والوظائف



يستخدم هذا المستشعر للقيام بالمعايرة وفحص تدرج الرمادي.	1. المستشعر الأمامي المتكامل (قابل للحركة)
يقوم هذا المستشعر بقياس الإضاءة المحيطة. يتم القيام بقياس الإضاءة المحيطة باستخدام برامج التحكم في الجودة RadiCS / RadiCS LE.	2. مستشعر إضاءة المحيط
يقوم هذا المستشعر بكشف حركات شخص ما أمام الشاشة.	3. Presence Sensor (مستشعر الكشف عن أشخاص)
تقوم بعرض دليل التشغيل. تقوم بضبط القوائم وفقا لدليل التشغيل.	4. مفاتيح التشغيل
يعمل على تشغيل مصدر الطاقة أو إيقافه. يضيء مؤشر المفتاح عندما تقوم بتشغيل مصدر الطاقة. يختلف لون المؤشر تبعاً لحالة تشغيل الشاشة. أخضر: الشاشة في وضع التشغيل، برتقالي: وضع توفير الطاقة، إيقاف: مصدر الطاقة الرئيسي / إيقاف الطاقة	5. مفتاح
يعمل على تشغيل مصدر الطاقة الرئيسي أو إيقافه. ○ : إيقاف تشغيل،   : تشغيل	6. مفتاح الطاقة الرئيسي
يقوم بتوصيل كابل التيار.	7. موصل التيار
قم بتوصيله بجهاز كمبيوتر. يتوافق هذا مع عرض الشاشة الواحدة، يتم العرض على الشاشة اليمنى باستخدام الوضع PbyP، ويتم العرض على النافذة الفرعية باستخدام الوضع PinP.	8. موصل DVI-D
قم بتوصيله بجهاز كمبيوتر.  : يتوافق هذا مع عرض الشاشة الواحدة أو العرض على يسار الشاشة باستخدام الوضع PbyP.  : يتوافق هذا مع العرض على الشاشة اليمنى باستخدام وضع الشاشة المزدوجة أو يتم العرض على النافذة الفرعية باستخدام الوضع PinP.	9. موصل دخل DisplayPort
لضبط توصيل السلسلة التعاقبية، قم بتوصيل الكابل بمنفذ الدخل الخاص بشاشة أخرى. عندما يتم توصيل هذا الموصل في  ، فإنه يمكن عرض دخل الإشارة إلى  باستخدام الوضع PbyP. للحصول على المزيد من المعلومات، انظر "2-2. كابلات الاتصال" (الصفحة 16).	10. موصل خرج DisplayPort
قم بتوصيل هذا المنفذ بجهاز الكمبيوتر عندما تقوم باستخدام البرنامج الذي يحتاج إلى توصيل USB أو توصيل جهاز USB (جهاز طرفي يدعم USB) بمنفذ USB الهابط.	11. منفذ USB صاعد
يمكن ضبط الارتفاع والزاوية.	12. ركيزة
قم بتوصيله إلى جهاز USB. لضبط توصيل السلسلة التعاقبية، قم بتوصيل الكابل بمنفذ USB صاعد خاص بشاشة أخرى.	13. منفذ USB هابط
يتوافق مع نظام أمان MicroSaver من إنتاج Kensington.	14. فتحة قفل الأمان
يقوم بتثبيت كابلات الشاشة.	15. حامل الكابل

\* للحصول على معلومات حول كيفية الاستخدام، راجع دليل التركيب (على CD-ROM).

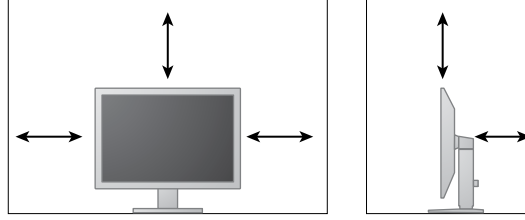
## الفصل 2 التثبيت / الاتصال

### 1-2. قبل تثبيت المنتج

اقرأ "PRECAUTIONS (احتياطات)" (الصفحة 3) بعناية واتباع التعليمات دائماً. إذا وضعت هذا المنتج على مكتب مطلي بالورنيش، فقد يلتصق اللون بأسفل القائم بسبب مكونات المطاط. تحقق من سطح المكتب قبل الاستخدام.

#### ● متطلبات التركيب

عند تركيب شاشة العرض في الحامل، تأكد من وجود مسافة كافية حول جوانب الشاشة وخلفها وأعلىها.



#### تنبيه

• ضع شاشة العرض بحيث لا يكون هناك ضوء يتداخل مع الشاشة.

## 2-2. كابلات الاتصال

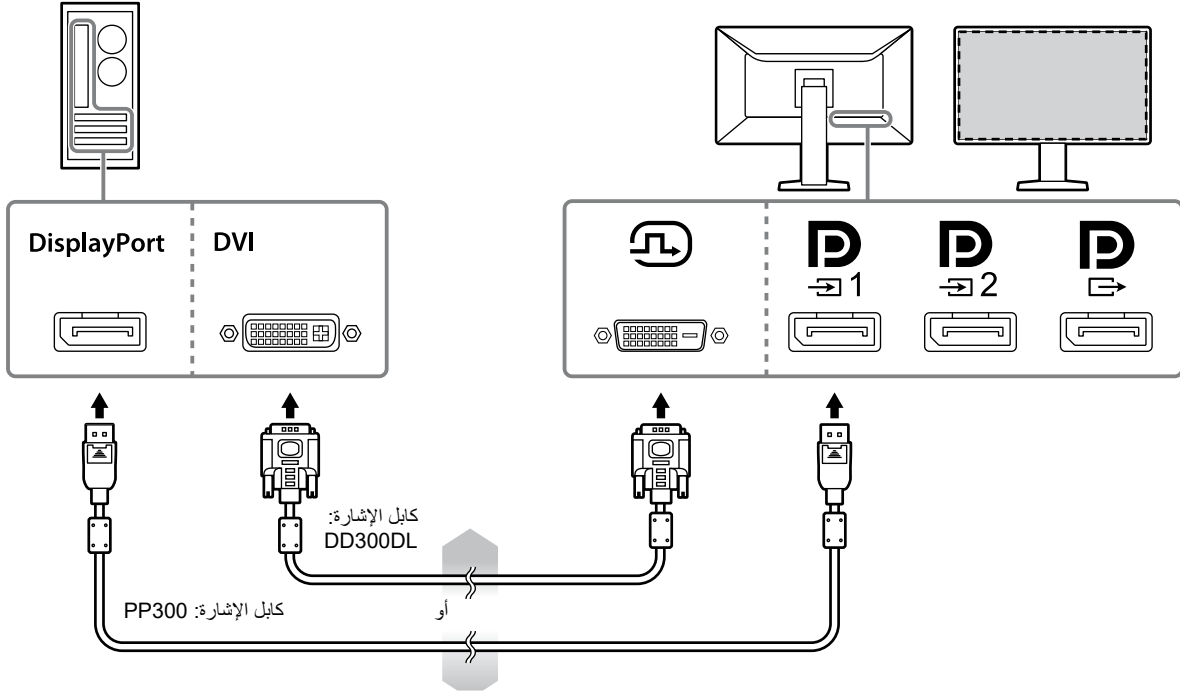
### تنبيه

- تأكد من إيقاف تشغيل كلٍ من الشاشة وجهاز الكمبيوتر.
- عند استبدال الشاشة الحالية بهذه الشاشة، راجع "2-4. معدلات الدقة المتوافقة" (الصفحة 24) لتغيير إعدادات جهاز الكمبيوتر الخاصة بالدقة وتردد المسح العمودي إلى تلك الإعدادات المتاحة لهذه الشاشة قبل التوصيل بالكمبيوتر.

### 1. قم بتوصيل كابلات الإشارة.

تحقق من أشكال الموصلات، وقم بتوصيل الكابلات. بعد توصيل كابل DVI، قم بشد أدوات التثبيت لإحكام ربط الموصلات.

#### عرض شاشة واحدة



### تنبيه

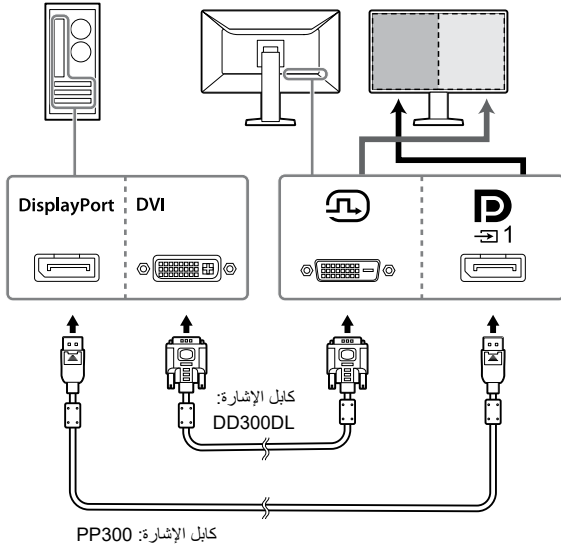
- عند استخدام الشاشة لعرض شاشة واحدة عبر DisplayPort، قم بتوصيل الشاشة بموصل الدخل **D** 1.
- عندما يتم استخدام الشاشة لعرض شاشة واحدة عبر DVI، سيتم خفض معدل التحديث (التردد الذي يتم فيه تحديث الصورة على الشاشة). عند استخدام الشاشة لعرض شاشة واحدة، يوصى بتوصيل الشاشة مع DisplayPort 1.
- عندما يتم استخدام الشاشة لعرض شاشة واحدة عبر DVI، تحتاج إلى ضبط "Input" في قائمة الإعدادات على "DVI". للحصول على التفاصيل، يُرجى الرجوع لدليل التركيب المتوفر (على CD-ROM).



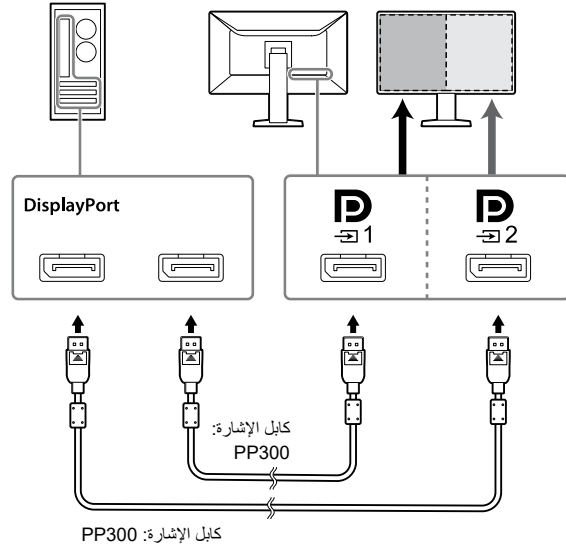
تنبيه

- عند استخدام الشاشة لعرض PbyP، تحتاج إلى تهيئة "Input" في قائمة الإعداد لاختيار مجموعة من الإشارات ليتم عرضها. للحصول على التفاصيل، يُرجى الرجوع لدليل التركيب المتوفر (على CD-ROM).
- عندما يتم استخدام الشاشة في الوضع PbyP لعرض الصور من جهازي كمبيوتر، قد يتم تقييد استخدام بعض الوظائف الخاصة في التحكم بالجودة كالمعايرة.

خاص في DisplayPort 1 / DVI

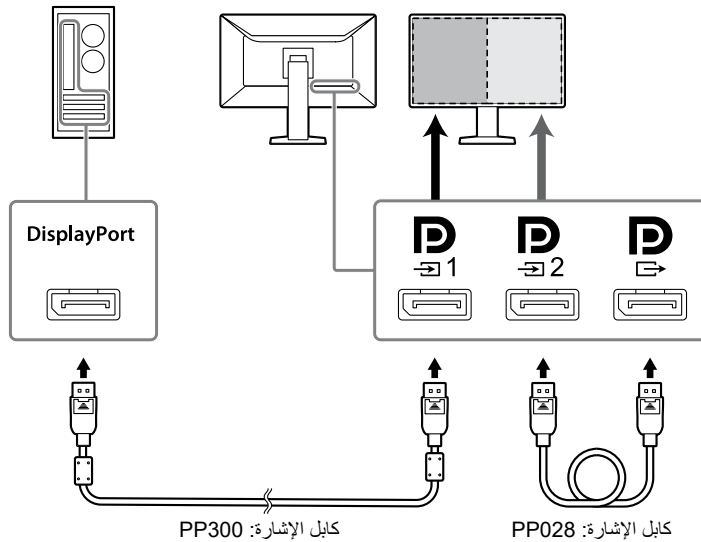


خاص في DisplayPort 1 / DisplayPort 2



ملاحظة

- عندما يتم توصيل كابل DisplayPort (PP028) المرفق في  $D_1$  و  $D_2$ ، فإنه يمكن عرض دخل الإشارة إلى  $D_1$  باستخدام الوضع PbyP. في هذه الحالة، تحتاج إلى ضبط "Signal Format" - "DisplayPort 1" - "Version" الموجودة في قائمة الإعداد إلى "1.2"، و "Daisy Chain" على "On".
- انزع الغطاء  $D_1$  قبل توصيل الكابل إلى  $D_1$  و  $D_2$ .

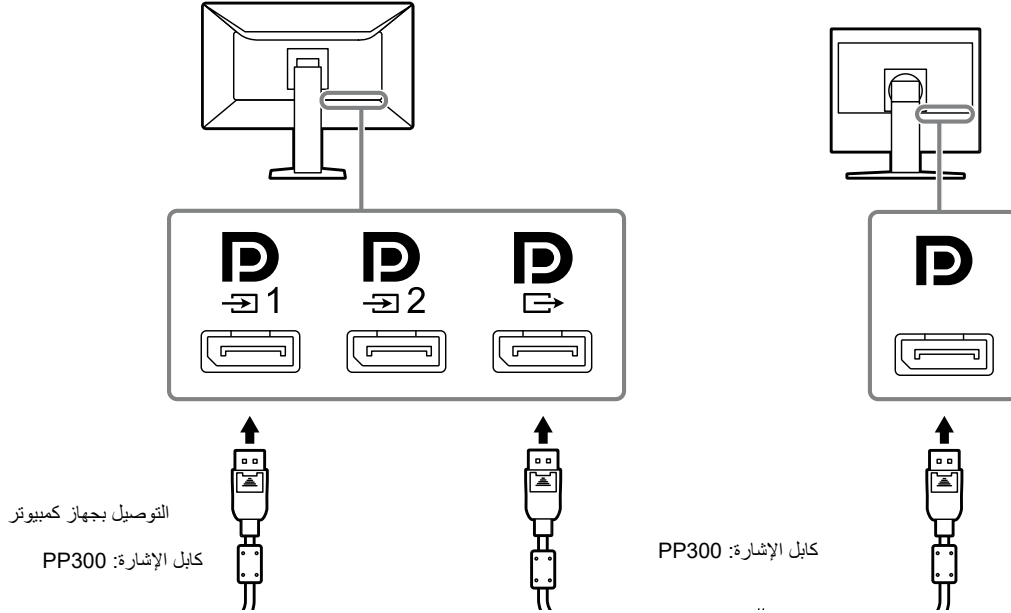


## إعداد توصيل السلسلة التعاقبية على شاشة أخرى

إن دخل الإشارة على **D1** هو خرج شاشة أخرى.

### تنبيه

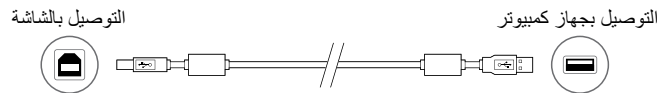
- قم بزيارة الموقع الإلكتروني الخاص في EIZO للحصول على معلومات حول الشاشات ولوحات الرسومات البيانية التي يمكن استخدامها لتوصيل السلسلة التعاقبية: <http://www.eizoglobal.com>
- عند توصيل الشاشة في التهيئة الخاصة بالسلسلة التعاقبية، تحتاج إلى ضبط "Version" - "DisplayPort 1" - "Signal Format" الموجودة في قائمة الإعداد إلى "1.2"، و "Daisy Chain" على "On".
- انزع الغطاء **D** قبل توصيل كابل الإشارة.



## 2. قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ التيار وموصل التيار بالشاشة.

قم بإدخال سلك الطاقة بالكامل داخل الشاشة.

## 3. عندما تقوم باستخدام RadiCS / RadiCS LE أو توصيل جهاز USB (جهاز طرفي يدعم USB) بالشاشة، قم بتوصيل كابل USB بمنفذ USB المساعد الخاص بالشاشة وجهاز الكمبيوتر.



### تنبيه

- عند توصيل الشاشة بجهاز الكمبيوتر الذي تم تثبيت RadiCS / RadiCS LE عليه، قم بتوصيل الكابل على **D1**.
- قم بنزع الغطاء قبل الاستخدام **D2**.

### ملاحظة



- عندما يتم استخدام الشاشة في الوضع PbyP لعرض الصور من جهازي كمبيوتر، قد يتم تقييد استخدام بعض الميزات الخاصة في التحكم بالجودة كالمعبرة.

## 3-2. تشغيل مصدر الطاقة

### 1. المس لتشغيل مصدر الطاقة الخاصة بالشاشة.

يضيء مؤشر الشاشة الخاص بمفتاح الطاقة باللون الأخضر.  
إذا لم يضيء المؤشر، انظر "الفصل 3 مشكلة عدم وجود صورة" (الصفحة 22).

#### ملاحظة

• عندما لا يتم تشغيل مصدر الطاقة الخاصة بالشاشة، فإن لمس أي زر باستثناء  سيتسبب في وميض .

### 2. قم بتشغيل جهاز الكمبيوتر.

تظهر صورة بالشاشة.

في حالة عدم ظهور أي صورة، ارجع إلى "الفصل 3 مشكلة عدم وجود صورة" (الصفحة 22) للحصول على النصائح الإضافية.

#### تنبيه

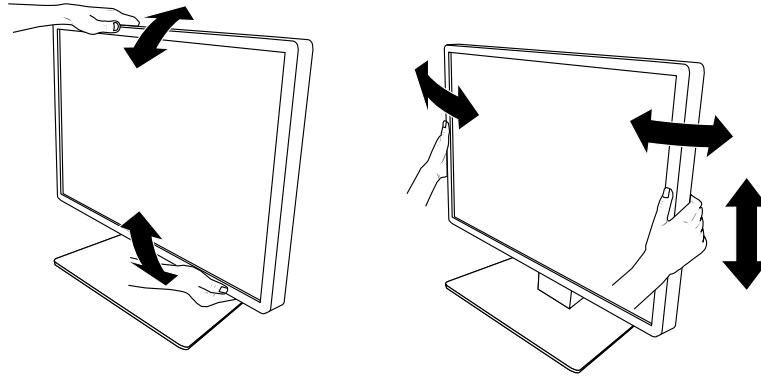
• للحصول على أقصى حد في توفير الطاقة، يُوصى بإيقاف التشغيل من زر التشغيل. عند عدم استخدام الشاشة، يمكنك إيقاف تشغيل مصدر إمداد الطاقة الرئيسي أو فصل قابس التيار بحيث يتم قطع التيار بشكل كامل.

#### ملاحظة

• لكي يتم تحقيق أقصى قدر من المدى العمري للشاشة بواسطة منع تضاؤل السطوع وللحد من استهلاك الطاقة، يجب القيام بما يلي:  
- استخدم وظيفة توفير الطاقة بجهاز الكمبيوتر أو الشاشة.  
- قم بإيقاف تشغيل الشاشة بعد استخدامها.

## 4-2. ضبط ارتفاع الشاشة وزاويتها

احمل الحافة اليسرى واليمنى للشاشة بكتا يديك، واضبط ارتفاع الشاشة، وزاوية الإمالة والتدوير حول محورها وفقاً لأفضل ظروف العمل.

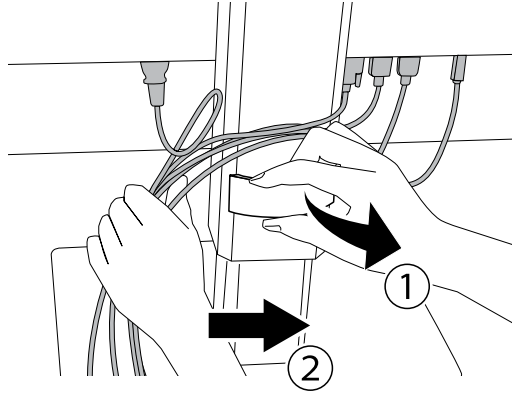


#### تنبيه

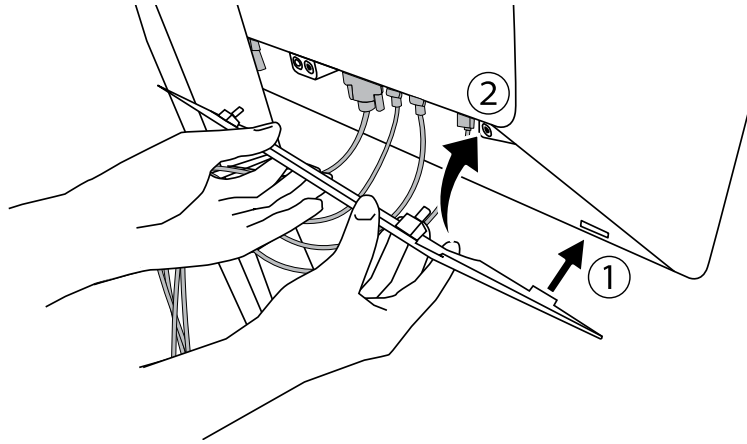
• بعد الانتهاء من الضبط، تأكد من توصيل الكابلات بشكل صحيح.

## 5-2. تثبيت غطاء الكابل

1. قم بترتيب الكابلات في حامل الكابل.



2. قم بتثبيت غطاء الكابل.



مثال: تثبيت غطاء الكابل (الأيمن)

ملاحظة

• لنزع غطاء الكابل، قم بسحبه نحرك.

## الفصل 3 مشكلة عدم وجود صورة

المشكلة	الأسباب المحتملة والإصلاح
<p>1. عدم وجود صورة</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مؤشر مفتاح الطاقة لا يضيء.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من توصيل سلك الطاقة بشكل صحيح.</li> <li>• قم بتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.</li> <li>• المس (N).</li> <li>• أوقف مصدر الكهرباء الرئيسي، ثم أعد تشغيله مرة أخرى.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مؤشر مفتاح الطاقة يضيء: أخضر</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• زيادة "Brightness (السطوع)" أو "Contrast (التباين)" أو "Gain (اكتساب اللون)" في قائمة الإعدادات للحصول على التفاصيل، يُرجى الرجوع لدليل التركيب المتوفر (على CD-ROM).</li> <li>• أوقف مصدر الكهرباء الرئيسي، ثم أعد تشغيله مرة أخرى.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مؤشر مفتاح الطاقة يضيء: برتقالي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بتبديل إشارة الدخل. للحصول على التفاصيل، يُرجى الرجوع لدليل التركيب المتوفر (على CD-ROM).</li> <li>• قم بتحريك الماوس أو اضغط على أي مفتاح على لوحة المفاتيح.</li> <li>• افحص للتحقق من أن جهاز الكمبيوتر قيد التشغيل.</li> <li>• إذا تمت تهيئة مستشعر الكشف عن أشخاص على وضع "On (تشغيل)"، قد تكون الشاشة في وضع توفير الطاقة. حاول الاقتراب أكثر إلى الشاشة.</li> <li>• تحقق من توصيل كابل الإشارة بشكل صحيح. إذا تم اختيار "DisplayPort 1" لإشارة الدخل، قم بتوصيلها إلى D<sub>1</sub>. تم استخدام D<sub>2</sub> للخروج عند ضبط توصيل السلسلة التفاعلية.</li> <li>• أوقف مصدر الكهرباء الرئيسي، ثم أعد تشغيله مرة أخرى.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• المؤشر الخاص بمفتاح الطاقة يومض: برتقالي، أخضر</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أجر التوصيل عبر كابل الإشارة المحددة من قبل شركة EIZO. أوقف مصدر الكهرباء الرئيسي، ثم أعد تشغيله مرة أخرى.</li> <li>• إذا تم توصيل كابل الإشارة إلى DisplayPort 1 (D<sub>1</sub>)، حاول التبديل إلى الإصدار DisplayPort. للحصول على التفاصيل، يُرجى الرجوع لدليل التركيب المتوفر (على CD-ROM).</li> </ul>
<p>2. تظهر الرسالة أذناه.</p>	<p>تظهر هذه الرسالة عندما تكون الإشارة غير مدخلة بشكل صحيح حتى وإن كانت الشاشة تعمل بشكل صحيح.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تظهر هذه الرسالة في حالة عدم وجود إشارة دخل.</li> </ul> <p>مثال:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قد تظهر الرسالة المبينة على اليمين، لأن بعض أجهزة الكمبيوتر لا تقوم بإخراج الإشارة بعد تشغيل الطاقة على الفور.</li> <li>• تحقق من تشغيل جهاز الكمبيوتر.</li> <li>• تحقق من توصيل كابل الإشارة بشكل صحيح.</li> <li>• قم بتبديل إشارة الدخل. للحصول على التفاصيل، يُرجى الرجوع لدليل التركيب المتوفر (على CD-ROM).</li> <li>• إذا تم توصيل كابل الإشارة إلى DisplayPort 1 (D<sub>1</sub>)، حاول التبديل إلى الإصدار DisplayPort.</li> <li>• هل كابل الإشارة متصل في D<sub>1</sub> لعرض إشارة DisplayPort على شاشة واحدة؟ لا يمكن عرض الإشارة إذا كان الكابل متصلاً في D<sub>1</sub> أو D<sub>2</sub>.</li> <li>• أوقف مصدر الكهرباء الرئيسي، ثم أعد تشغيله مرة أخرى.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تشير الرسالة أن إشارة الدخل خارج نطاق التردد المحدد.</li> </ul> <p>مثال:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق مما إذا تمت تهيئة جهاز الكمبيوتر لموافقة متطلبات الدقة وتردد المسح العمودي الخاص بالشاشة (انظر "2-4. معدلات الدقة المتوافقة" (الصفحة 24)).</li> <li>• أعد تشغيل الكمبيوتر.</li> <li>• اختر الإعداد المناسب باستخدام الأدوات المساعدة الخاصة بلوحة الرسومات. للحصول على المزيد من المعلومات، ارجع إلى دليل مستخدم لوحة الرسومات.</li> </ul>

## الفصل 4 المواصفات

### 1-4. قائمة المواصفات

النوع	RX660: مضاد للوهج RX660-AR: مضاد للانعكاس		
لوحة LCD	النوع	اللون (IPS)	
	الضوء الخلفي	LED	
	الحجم	76 سم (30.0 بوصة)	
	الدقة (أفقي × رأسي)	2048 × 3280	
	حجم العرض (أفقي × رأسي)	645.5 مم × 403.0 مم	
	المسافة بين البكسلات	0.1968 مم	
	ألوان العرض	10-بت (DisplayPort): 1073.74 مليون لون (الحد الأقصى) 8-بت (DisplayPort / DVI): 16.77 مليون لون	
	زوايا العرض (أفقي / رأسي، نموذجي)	176° / 176°	
	السطوع الموصى به	500 سي دي / م <sup>2</sup>	
	وقت الاستجابة (نموذجي)	25 مللي ثانية (أسود -> أبيض -> أسود)	
	إشارات الفيديو	أطراف توصيل الدخل	2 × DisplayPort، DVI-D (الرباط المزدوج) × 1
		طرف توصيل الخرج	1 × DisplayPort
		تردد المسح الأفقي	31 كيلو هرتز - 127 كيلو هرتز
تردد المسح العمودي		DisplayPort: 29 هرتز - 61 هرتز (400×720: 69 هرتز - 71 هرتز) DVI: 22 هرتز - 61 هرتز (400×720: 69 هرتز - 71 هرتز)	
الوضع المزامن للإطار		29.5 هرتز - 30.5 هرتز، 59 هرتز - 61 هرتز	
تردد الصورة النقطي		DisplayPort: 25.0 ميغا هرتز - 440 ميغا هرتز (عرض شاشة واحدة) 25.0 ميغا هرتز - 240 ميغا هرتز (PbyP / PinP) DVI: 25.0 ميغا هرتز - 240 ميغا هرتز	
منفذ		منفذ صاعد × 2، منفذ هابط × 3	
معياري		مراجعة مواصفات USB 2.0	
الطاقة		دخل	تيار متردد 100 - 240 فولت ±10%، 50 / 60 هرتز 1.95 أمبير - 0.85 أمبير
		الحد الأقصى لاستهلاك الطاقة	190 وات أو أقل
	وضع توفير الطاقة	1.6 وات أو أقل	
	وضع الاستعداد	1.6 وات أو أقل	
المواصفات المادية	الأبعاد ( العرض × الارتفاع × العمق )	682.5 مم × 490.5 مم - 590.5 مم × 225.0 مم (الإمالة: 0°) 682.5 مم × 533.0 مم - 633.0 مم × 296.0 مم (الإمالة: 30°)	
	الأبعاد ( العرض × الارتفاع × العمق ) ( بلا ركيزة )	682.5 مم × 441.0 مم × 88.0 مم	
	الوزن الصافي	14.2 كجم تقريباً	
	الوزن الصافي ( بلا ركيزة )	10.1 كجم تقريباً	
	معدل ضبط الارتفاع	100 مم (الإمالة: 0°)	
	الإمالة	لأعلى 30°، لأسفل 5°	
	التدوير	70°	
	متطلبات بيئة التشغيل	درجة الحرارة	0 درجة مئوية - 35 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت - 95 درجة فهرنهايت)
		الرطوبة	20% - 80% رطوبة نسبية (لا يوجد تكثيف)
		ضغط الهواء	hPa 1060 - hPa 540

المتطلبات البيئية للنقل / التخزين	درجة الحرارة	20- درجة مئوية - 60 درجة مئوية (-4 درجة فهرنهايت - 140 درجة فهرنهايت)
	الرطوبة	10 % - 90 % رطوبة نسبية (لا يوجد تكثيف)
	ضغط الهواء	hPa 1060 - hPa 200

- 1\* قد تختلف ألوان إشارات DisplayPort التي يتم عرضها على الشاشة تبعًا لإعدادات الشاشة. للحصول على تفاصيل حول الألوان التي يتم عرضها والإعدادات، انظر "2-4. معدلات الدقة المتوافقة" (الصفحة 24).
- 2\* عندما يتم استخدام دخل DisplayPort 1، لا يتم توصيل منفذ USB صاعد، "Input": "Single DisplayPort 1"، "Power Save": "High"، "DDC": "Off"، "DP Power Save": "On"، "Version": "DisplayPort 1" - "1.1"، "Daisy Chain": "Off"، لم يتم توصيل حمل خارجي
- 3\* عند عدم توصيل منفذ USB صاعد، "DP Power Save": "On"، "Version": "DisplayPort 1" - "1.1"، "DDC": "Off"، "Daisy Chain": "Off"، لم يتم توصيل حمل خارجي

## 2-4. معدلات الدقة المتوافقة

تدعم الشاشة معدلات الدقة التالية. للحصول على المعلومات حول الدقة المتوافقة للنافذة الفرعية الخاصة في PinP، راجع دليل التركيب.

√: مدعوم

عرض الشاشة (PbyP) المزدوجة	عرض شاشة واحدة	DisplayPort		التردد العمودي (هرتز)	الدقة (أفقي × رأسي)
		عرض الشاشة المزدوجة 3*(PbyP)	عرض شاشة واحدة		
			2* Ver. 1.1	1* Ver. 1.2	
√	√	√	√	√	400 × 720
√	√	√	√	√	480 × 640
√	√	√	√	√	600 × 800
√	√	√	√	√	768 × 1024
√	√	√	√	√	1024 × 1280
√	√	√	√	√	1200 × 1600
√	-	√	-	-	2048 × 1640
4*√	-	4*√	-	-	2048 × 1640
-	√	-	-	-	2048 × 3280
-	4*√	-	4*√	-	2048 × 3280
-	-	-	-	4*√	2048 × 3280

- 1\* عندما يتم تهيئة "Daisy Chain" على "Off": دخل 10-بيت، عندما يتم تهيئة "Daisy Chain" على "On": دخل 8-بيت
- 2\* دخل 10-بيت
- 3\* عرض الشاشة المزدوجة باستخدام "DisplayPort 1 / DisplayPort 2": دخل 10-بيت، عرض الشاشة المزدوجة باستخدام "DisplayPort 1 / DisplayPort 2": دخل 8-بيت
- 4\* الدقة الموصى بها

## 3-4. الملحقات الاختيارية

الملحقات التالية متوفرة بشكل منفصل. للحصول على أحدث المعلومات حول الملحقات الاختيارية والمعلومات حول أحدث لوحة رسومات متوافقة، ارجع إلى موقع الويب الخاص بنا.

<http://www.eizoglobal.com>

طقم المعايرة	"RadiCS UX1" EIZO الإصدار 4.5.4 أو أحدث "RadiCS Version Up Kit" EIZO الإصدار 4.5.4 أو أحدث
برامج إدارة شبكة QC	"RadiNET Pro" EIZO الإصدار 4.5.4 أو أحدث "RadiNET Pro Lite" EIZO الإصدار 4.5.4 أو أحدث
طقم التنظيف	"ScreenCleaner" EIZO
ضوء مريح لغرف القراءة	"RadiLight" EIZO

### علامة تجارية

تمثل مصطلحات HDMI واجهة الوسائط المتعددة عالية الدقة HDMI وشعار HDMI علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing, LLC في الولايات المتحدة والبلدان الأخرى.

شعار DisplayPort Compliance و VESA هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Video Electronics Standards Association.



شعار SuperSpeed USB Trident هو علامة تجارية مسجلة لشركة USB Implementers Forum.

Kensington و MicroSaver هم علامات تجارية لشركة ACCO Brands.

Thunderbolt هي علامة تجارية لشركة Intel في الولايات المتحدة و/أو دول أخرى.

Microsoft و Windows Vista و Windows هي علامة تجارية مسجلة لـ Microsoft Corporation في الولايات المتحدة ودول أخرى.

Adobe هي علامة تجارية مسجلة لشركة Adobe Systems في الولايات المتحدة و دول أخرى.

Apple و Mac OS و Macintosh و ColorSync هم علامات تجارية خاصة لشركة Apple Inc.

EIZO وشعار EIZO و ColorEdge و DuraVision و FlexScan و FORIS و RadiCS و RadiForce و RadiNET و Raptor و ScreenManager هم علامات تجارية مسجلة لشركة EIZO في اليابان والبلدان الأخرى.

EIZO Monitor و EIZO EasyPIX و EcoView NET و CuratOR و ColorNavigator و ColorEdge Tablet Controller

Screen و Re/Vue و Quick Color Match و i Sound و G-Ignition و EIZO ScreenSlicer و Configurator

Administrator و UniColor Pro هي علامات تجارية لـ EIZO Corporation.

كافة أسماء الشركات الأخرى والمنتجات هم علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة للمالكين الخصوصيين لديهم.

### الترخيص

تم تصميم طقم تخطيط مصور جاف حلقي بواسطة Ricoh يستخدم للحروف المعروضة على هذا المنتج.

### المعايير الطبية

- يجب ضمان أن النظام النهائي متوافق مع متطلبات IEC60601-1-1.
- قد تنبعث من جهاز إمداد الطاقة موجات كهرومغناطيسية والتي بدورها قد تؤثر على أداء الشاشة أو تقلله أو تتسبب في حدوث عطل بها. بعد كلمة لذا قم بتركيب الجهاز في بيئة يمكن التحكم بها حيث يمكن تجنب هذه التأثيرات.

### تصنيف المنتج

- نوع الحماية ضد الصدمات الكهربائية: الفئة I
- الفئة EMC: EN60601-1-2:2015 المجموعة 1 الفئة B
- تصنيف الجهاز الطبي (EU): الفئة I
- نمط العملية: مستمر
- فئة IP: IPX0



# معلومات EMC

سلسلة RadiForce ذات أداء يعرض الصور بشكل مناسب.

## بيانات الاستخدام المقصودة

إن الغرض من سلسلة RadiForce هو الاستخدام في البيئات الخاصة بمرافق الرعاية الصحية والمهنية مثل العيادات والمستشفيات. البيئات التالية غير مناسبة لاستخدام سلسلة RadiForce:

- البيئات المنزلية الصحية
- في المناطق القريبة من المعدات الجراحية عالية التردد مثل مشارط الجراحة الكهربائية
- في المناطق القريبة من معدات العلاج ذات الموجة القصيرة
- غرفة الترددات اللاسلكية المحمية الخاصة بأنظمة المعدات الطبية للتصوير بالرنين المغناطيسي
- في المواقع المحمية للبيئات الخاصة
- التثبيت في المركبات بما في ذلك سيارات الإسعاف.
- بيئات خاصة أخرى



تحذير

تتطلب سلسلة RadiForce احتياطات خاصة تتعلق في EMC وتحتاج إلى التثبيت. أنت بحاجة إلى قراءة المعلومات الخاصة في EMC بعناية وقسم "PRECAUTIONS (احتياطات)" الموجود في هذا المستند ومراعاة التعليمات التالية عند تثبيت وتشغيل المنتج.

تأكد من استخدام الكابلات المرفقة مع المنتج، أو الكابلات المحددة من قبل EIZO.

قد ينتج عن استخدام كابلات أخرى غير تلك المحددة أو المتوفرة من قبل EIZO الخاصة بهذا الجهاز زيادة الانبعاثات الكهرومغناطيسية أو انخفاض المناعة الكهرومغناطيسية الخاصة بهذا الجهاز والتشغيل غير الصحيح.

طول الكابل: 3 م كحد أقصى

لا ينبغي استخدام سلسلة RadiForce بالقرب من أو ملتصقاً بالأجهزة الأخرى. إذا لزم الأمر الاستخدام المجاور أو الملاصق، فيجب ملاحظة الجهاز أو النظام للتحقق من التشغيل الطبيعي في التهيئة التي سوف يتم استخدامه من خلالها.

عند استخدام أجهزة الاتصالات ذات التردد اللاسلكي المحمولة، ابقها بعيدة بمقدار 30 سم (12 بوصة) أو أكثر عن أي جزء بما في ذلك الكابلات، الخاصة في السلسلة RadiForce. وإلا قد ينتج عن ذلك تدهور أداء الجهاز.

أي شخص يحاول توصيل أجهزة إضافية بالجزء الخاص بمدخل الإشارة أو أجزاء مخرج الإشارة، وتكوين نظام طبي، فإنه يتحمل مسؤولية أن النظام متوافق مع متطلبات IEC/EN60601-1-2.

## الأوصاف الفنية

الانبعاثات الكهرومغناطيسية		
تم تصميم سلسلة RadiForce للاستخدام في بيئة كهرومغناطيسية محددة أمانها. يجب على العميل أو مستخدم سلسلة RadiForce ضمان أنها سوف تُستخدم في مثل هذه البيئة.		
اختبار الانبعاثات	الامتثال	بيئة كهرومغناطيسية - الإرشاد
انبعاثات التردد اللاسلكي CISPR11 / EN55011	المجموعة 1	تستخدم سلسلة RadiForce طاقة التردد اللاسلكي من أجل الوظيفة الداخلية فقط. لذلك، تكون انبعاثات التردد اللاسلكي الخاصة بها منخفضة جداً ومن غير المحتمل أن تتسبب في أي تداخل في بيئة إلكترونية مجاورة.
انبعاثات التردد اللاسلكي CISPR11 / EN55011	الفئة B	تعتبر سلسلة RadiForce مناسبة للاستخدام في كافة المؤسسات، بما في ذلك البيئات الداخلية وهؤلاء الذين هم على اتصال مباشر بشبكة الإمداد بالطاقة المنخفضة الجهد العامة والتي تقوم بتزويد المباني المستخدمة للأغراض الداخلية.
الانبعاثات التوافقية IEC / EN61000-3-2	الفئة D	
ذبذبات الجهد / انبعاثات الوميض IEC / EN61000-3-3	يتوافق مع	

## المناعة الكهرومغناطيسية

تم اختبار سلسلة RadiForce في مستويات التوافق التالية وفقاً لمتطلبات الاختبار الخاصة ببيئات مرافق الرعاية الصحية والمهنية المحددة في IEC / EN60601-1-2. يجب على العميل أو مستخدم سلسلة RadiForce ضمان أنها سوف تُستخدم في مثل هذه البيئة.

اختبار المناعة	مستوى الاختبار الخاص في بيئات مرافق الرعاية الصحية والمهنية	مستوى التوافق	بيئة كهرومغناطيسية - الإرشاد
التفريغ الاستاتيكي (ESD) IEC / EN61000-4-2	تفريغ اتصال 8± كيلو فولت تفريغ هواء 15± كيلو فولت	تفريغ اتصال 8± كيلو فولت تفريغ هواء 15± كيلو فولت	يجب أن تكون الأرضيات من الخشب، أو الخرسانة أو من بلاط السيراميك. إذا كانت الأرضيات مغطاة بمادة اصطناعية، فيجب أن تكون الرطوبة النسبية 30% على الأقل.
سريع الزوال كهربي / منفجر IEC / EN61000-4-4	خطوط الطاقة 2± كيلو فولت خطوط الدخل / الخرج 1± كيلو فولت	خطوط الطاقة 2± كيلو فولت خطوط الدخل / الخرج 1± كيلو فولت	يجب أن تكون جودة مصدر الطاقة الرئيسي بيئة تجارية نموذجية أو صحية.

المناعة الكهرومغناطيسية			
تم اختبار سلسلة RadiForce في مستويات التوافق التالية وفقاً لمتطلبات الاختبار الخاصة ببيانات مرافق الرعاية الصحية والمهنية التي تم تعريفها في IEC / EN60601-1-2. يجب على عملاء ومستخدمي سلسلة RadiForce التأكد من استخدام سلسلة RadiForce في البيئات التالية:			
اختبار المناعة	مستوى الاختبار الخاص في مرافق الرعاية الصحية والمهنية	مستوى التوافق	بيئة كهرومغناطيسية - الإرشاد
اندفاع التيار IEC / EN61000-4-5	خط إلى خط 1± كيلو فولت خط إلى الأرض 2± كيلو فولت	خط إلى خط 1± كيلو فولت خط إلى الأرض 2± كيلو فولت	يجب أن تكون جودة مصدر الطاقة الرئيسي بيئة تجارية نموذجية أو صحية.
انحدار الجهد، وحالات التعطل القصيرة واختلافات الجهد في خطوط إدخال الإمداد بالطاقة IEC / EN61000-4-11	0% U <sub>T</sub> (100% انحدار في U <sub>T</sub> ) 0.5 دائرة و 1 دائرة 70% U <sub>T</sub> (30% انحدار في U <sub>T</sub> ) 25 دائرة 0% U <sub>T</sub> (100% انحدار في U <sub>T</sub> ) 5 ثانية	0% U <sub>T</sub> (100% انحدار في U <sub>T</sub> ) 0.5 دائرة و 1 دائرة 70% U <sub>T</sub> (30% انحدار في U <sub>T</sub> ) 25 دائرة 0% U <sub>T</sub> (100% انحدار في U <sub>T</sub> ) 5 ثانية	يجب أن تكون جودة مصدر الطاقة الرئيسي بيئة تجارية نموذجية أو صحية. إذا احتاج مستخدم سلسلة RadiForce التشغيل المستمر أثناء عمليات تعطل الوصلات الرئيسية للطاقة، فيوصى بتشغيل سلسلة RadiForce من خلال مصدر إمداد الطاقة اللامتقطعة أو بطارية.
تردد طاقة المجالات المغناطيسية IEC / EN61000-4-8	30 أمبير/م (60 / 50 هرتز)	30 أمبير/م	ينبغي أن تكون المجالات المغناطيسية لتردد الطاقة عند المستويات المخصصة لموقع نموذجي في بيئة تجارية نموذجية أو صحية. يجب الاحتفاظ بهذا المنتج على بعد 15 سم على الأقل عن مصدر تردد طاقة المجالات المغناطيسية أثناء الاستخدام.
الاضطرابات التي تم إجراؤها والناجمة عن مجالات الترددات اللاسلكية IEC / EN61000-4-6	Vrms 3 150 كيلو هرتز - 80 ميغا هرتز Vrms 6 نطاق الترددات المفتوح للتطبيقات العلمية والطبية والصناعية 150 كيلو هرتز و 80 ميغا هرتز	Vrms 3 Vrms 6 3 فولت/م	لا يجب أن يتم استخدام الأجهزة القابلة للحمل أو أجهزة الاتصالات ذات التردد اللاسلكي المحمولة بالقرب من أي جزء لسلسلة RadiForce، بما في ذلك الكابلات، فضلاً عن المسافة الفاصلة الموصى بها والمحسوبة من المعادلة القابلة للتطبيق مع تردد المحول.  المسافة الفاصلة الموصى بها المسافة = 1.2 √ الطاقة  المسافة = 1.2 √ الطاقة، 80 ميغا هرتز - 800 ميغا هرتز المسافة = 2.3 √ الطاقة، 800 ميغا هرتز - 2.7 جيجا هرتز  حيث يمثل الرمز "P" الحد الأقصى لتقييم طاقة الإخراج الخاصة بالمحول بالوات (W) وفقاً لمصنع المحول والرمز "d" هو المسافة الفاصلة الموصى بها بالمتر (m).  قوى المجال من محولات التردد اللاسلكي الثابتة، كما هو محدد من خلال استطلاع الموقع الكهرومغناطيسي (a)، يجب أن يكون أقل من مستوى الامتثال في كل نطاق تردد (b).  قد يحدث تداخل بالقرب من الأجهزة الموجودة بها علامة الرمز التالي. 
ملاحظة 1	U <sub>T</sub> هو الجهد الكهربائي لوصلات التيار المتردد قبل تطبيق مستوى الاختبار.		
ملاحظة 2	عند 80 ميغا هرتز و 800 ميغا هرتز، يتوافق نطاق التردد الأعلى.		
ملاحظة 3	قد لا يتم تطبيق التوجيهات الإرشادية المتعلقة بالاضطرابات التي تم إجراؤها والناجمة عن مجالات الترددات اللاسلكية أو مجالات التردد اللاسلكي المشع في كافة الحالات. يتأثر التولد الكهرومغناطيسي بالامتصاص والانعكاس من التركيبات والأشياء والأشخاص.		
ملاحظة 4	إن نطاق الترددات المفتوح للتطبيقات العلمية والطبية والصناعية بين 150 كيلو هرتز و 80 ميغا هرتز هي من 6.765 ميغا هرتز إلى 6.795 ميغا هرتز، من 13.553 ميغا هرتز إلى 13.567 ميغا هرتز، من 26.957 ميغا هرتز إلى 27.283 ميغا هرتز، ومن 40.66 ميغا هرتز إلى 40.70 ميغا هرتز.		
(a)	لا يمكن التنبؤ بقوى المجال من المحولات الثابتة، على سبيل المثال المحطات الرئيسية للهواتف اللاسلكية (الخلوية/اللاسلكية) واللاسلكي المحمول الأرضي، واللاسلكي الخاص بالهواة، وإذاعات الراديو AM و FM وإذاعة التلفزيون نظرياً بدقة. لتقييم البيئة الكهرومغناطيسية بسبب محولات التردد اللاسلكي الثابتة، فيجب وضع استطلاع الموقع الكهرومغناطيسي في الاعتبار. إذا تجاوزت قوة المجال التي تمت قياسها في الموقع الذي يتم فيه استخدام سلسلة RadiForce مستوى امتثال التردد اللاسلكي المعمول به أعلاه، فيجب ملاحظة سلسلة RadiForce للتحقق من التشغيل الطبيعي. إذا تمت ملاحظة أداء غير طبيعي، فقد يلزم الأمر وجود معايير إضافية، على سبيل المثال إعادة التوجيه أو إعادة وضع سلسلة RadiForce.		
(b)	فوق نطاق التردد 150 كيلو هرتز إلى 80 ميغا هرتز، يجب أن تكون قوى المجال أقل من 3 فولت/متر.		

## المسافات الفاصلة الموصى بها بين الأجهزة المحمولة أو أجهزة اتصال التردد اللاسلكي المحمولة وسلسلة RadiForce

تم تصميم سلسلة RadiForce للاستخدام في بيئة كهرومغناطيسية والتي يتم فيها التحكم في اضطرابات التردد اللاسلكي. يمكن للتعديل أو استخدام سلسلة RadiForce المساعدة في منع التداخل الكهرومغناطيسي من خلال الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة بين الأجهزة المحمولة وأجهزة اتصالات التردد اللاسلكي المحمولة (المحولات) وسلسلة RadiForce. لقد تم تأكيد المناعة للمجالات القريبة من أجهزة الاتصالات اللاسلكية ذات التردد اللاسلكي:

مستوى التوافق (فولت/م)	مستوى اختبار IEC / EN60601 (فولت/م)	الحد الأدنى للمسافة الفاصلة (م)	الحد الأقصى للطاقة (وات)	التعديل (b)	الخدمة (a)	عرض النطاق (ميجا هرتز)	اختبار التردد (ميجا هرتز)
27	27	0.3	1.8	نابض التعديل (b) 18 هرتز	TETRA 400	390 - 380	385
28	28	0.3	2	FM الانحراف $\pm 5$ كيلو هرتز جيب الزاوية 1 كيلو هرتز	GMRS 460، FRS 460	470 - 430	450
9	9	0.3	0.2	نابض التعديل (b) 217 هرتز	نطاق LTE 17، 13	787 - 704	710 745 780
28	28	0.3	2	نابض التعديل (b) 18 هرتز	GSM 800 / 900، TETRA 800، iDEN 820، CDMA 850، نطاق LTE 5	960 - 800	810 870 930
28	28	0.3	2	نابض التعديل (b) 217 هرتز	GSM 1800، CDMA 1900، GSM 1900، DECT، نطاق LTE 25، 4، 3، 1، UMTS	1990 - 1700	1720 1845 1970
28	28	0.3	2	نابض التعديل (b) 217 هرتز	Bluetooth، WLAN، b/g/n 802.11، RFID 2450، نطاق LTE 7	2570 - 2400	2450
9	9	0.3	0.2	نابض التعديل (b) 217 هرتز	a/n WLAN 802.11	5800 - 5100	5240 5500 5785

(a) للحصول على بعض الخدمات، تم إرفاق ترددات الوصلة الصاعدة فقط.

(b) تم تعديل الناقل باستخدام 50% من إشارة الموجة المربعة الخاصة بدورة التشغيل.

تم تصميم سلسلة RadiForce للاستخدام في بيئة كهرومغناطيسية والتي يتم فيها التحكم في اضطرابات التردد اللاسلكي. للأجهزة المحمولة الأخرى وأجهزة اتصالات التردد اللاسلكي المحمولة (المحولات)، يكون الحد الأدنى للمسافة بين الأجهزة المحمولة وأجهزة اتصالات التردد اللاسلكي المحمولة (المحولات) وسلسلة RadiForce الموصى بها أدناه، وفقاً للحد الأقصى لطاقة المخرج لأجهزة الاتصالات.

المسافة الفاصلة وفقاً لتردد المحول (م)			الحد الأقصى لطاقة المخرج التي تم تقييمها (وات)
800 ميجا هرتز إلى 2.7 جيجا هرتز المسافة = $\sqrt{2.3}$ الطاقة	80 ميجا هرتز إلى 800 ميجا هرتز المسافة = $\sqrt{1.2}$ الطاقة	150 كيلو هرتز إلى 80 ميجا هرتز المسافة = $\sqrt{1.2}$ الطاقة	
0.23	0.12	0.12	0.01
0.73	0.38	0.38	0.1
2.3	1.2	1.2	1
7.3	3.8	3.8	10
23	12	12	100

بالنسبة للمحولات التي تم تقييمها عند الحد الأقصى لطاقة المخرج والتي لم يتم سردها أعلاه، فيمكن تقدير المسافة الفاصلة الموصى بها "d" بالمتر (m) باستخدام المعادلة المعمول بها لتردد المحول، "P" هو الحد الأقصى لتقييم طاقة المخرج للمحول بالوات (W) وفقاً لمصنع المحول.

ملاحظة 1	عند 80 ميجا هرتز و 800 MHz، يتوافق نطاق التردد الأعلى.
ملاحظة 2	قد لا تنطبق هذه الإرشادات في كافة المواقع. يتأثر التولد الكهرومغناطيسي بالامتصاص والانعكاس من التركيبات والأشياء والأشخاص.

الطول	الكابل
3 م	كابل الإشارة: PP300
0.28 م	كابل الإشارة: PP028
3 م	كابل الإشارة: DD300DL
3 م	كابل USB: UU300
3 م	سلك الطاقة (مع الأرض)



## **EIZO Corporation**

153 Shimokashiwano, Hakusan, Ishikawa 924-8566 Japan

## **艺卓显像技术(苏州)有限公司**

中国苏州市苏州工业园区展业路 8 号中新科技工业坊 5B

EC REP

## **EIZO GmbH**

Carl-Benz-Straße 3, 76761 Rülzheim, Germany



03V26800C1  
IFU-MX315W